# **NOMDOY**®

385536



Aspirateur sans fil rechargeable / Aspiradora inalámbrico recargable / Draadloze oplaadbare stofzuiger



Indications à conserver pour référence /
Conservar estas indicaciones como referencia / Aanwijzingen bewaren

### FR

#### Aspirateur balai rechargeable

Description du schéma  1. Bouton MARCHE/ARRÊT de la poignée 2. Bouton de déverrouillage de l'aspirateur portatif 3. Aspirateur portatif 4. Bouton MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif 5 Indicateur lumineux 6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières 7. Assemblage du bac à poussières 8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière 15. Suceur plat			
1. Bouton MARCHE/ARRÊT de la poignée 2. Bouton de déverrouillage de l'aspirateur portatif 3. Aspirateur portatif 4. Bouton MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif 5 Indicateur lumineux 6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières 7. Assemblage du bac à poussières 8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	Description du		
MARCHE/ARRÊT de la poignée  2. Bouton de déverrouillage de l'aspirateur portatif  3. Aspirateur portatif  4. Bouton MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif  5 Indicateur lumineux  6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières  7. Assemblage du bac à poussières  8. Assemblage de la brosse  9. Filtre  10. Support de filtre  11. Bac à poussières  12. Adaptateur de charge  13. Base de charge  14. Brosse à poussière	schéma		
MARCHE/ARRÊT de la poignée  2. Bouton de déverrouillage de l'aspirateur portatif  3. Aspirateur portatif  4. Bouton MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif  5 Indicateur lumineux  6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières  7. Assemblage du bac à poussières  8. Assemblage de la brosse  9. Filtre  10. Support de filtre  11. Bac à poussières  12. Adaptateur de charge  13. Base de charge  14. Brosse à poussière			
la poignée  2. Bouton de déverrouillage de l'aspirateur portatif  3. Aspirateur portatif  4. Bouton MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif  5 Indicateur lumineux  6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières  7. Assemblage du bac à poussières  8. Assemblage de la brosse  9. Filtre  10. Support de filtre  11. Bac à poussières  12. Adaptateur de charge  13. Base de charge  14. Brosse à poussière			
2. Bouton de déverrouillage de l'aspirateur portatif 3. Aspirateur portatif 4. Bouton MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif 5 Indicateur lumineux 6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières 7. Assemblage du bac à poussières 8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	MARCHE/ARRÊT de	$\cap$	0
déverrouillage de l'aspirateur portatif  3. Aspirateur portatif  4. Bouton MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif  5 Indicateur lumineux  6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières  7. Assemblage du bac à poussières  8. Assemblage de la brosse  9. Filtre  10. Support de filtre  11. Bac à poussières  12. Adaptateur de charge  13. Base de charge  14. Brosse à poussière	la poignée	//	
l'aspirateur portatif 3. Aspirateur portatif 4. Bouton MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif 5 Indicateur lumineux 6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières 7. Assemblage du bac à poussières 8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	2. Bouton de	//	10
l'aspirateur portatif 3. Aspirateur portatif 4. Bouton MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif 5 Indicateur lumineux 6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières 7. Assemblage du bac à poussières 8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	déverrouillage de	1	
4. Bouton MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif 5 Indicateur lumineux 6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières 7. Assemblage du bac à poussières 8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière			11——
MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur portatif  5 Indicateur lumineux  6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières  7. Assemblage du bac à poussières  8. Assemblage de la brosse  9. Filtre  10. Support de filtre  11. Bac à poussières  12. Adaptateur de charge  13. Base de charge  14. Brosse à poussière	3. Aspirateur portatif		
l'aspirateur portatif 5 Indicateur lumineux 6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières 7. Assemblage du bac à poussières 8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	4. Bouton		Org
5 Indicateur lumineux 6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières 7. Assemblage du bac à poussières 8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	MARCHE/ARRÊT de		
lumineux  6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières  7. Assemblage du bac à poussières  8. Assemblage de la brosse  9. Filtre  10. Support de filtre  11. Bac à poussières  12. Adaptateur de charge  13. Base de charge  14. Brosse à poussière	l'aspirateur portatif		
lumineux 6. Bouton de déverrouillage du bac à poussières 7. Assemblage du bac à poussières 8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	5 Indicateur		
déverrouillage du bac à poussières  7. Assemblage du bac à poussières  8. Assemblage de la brosse  9. Filtre  10. Support de filtre  11. Bac à poussières  12. Adaptateur de charge  13. Base de charge  14. Brosse à poussière	lumineux		12
bac à poussières  7. Assemblage du bac à poussières  8. Assemblage de la brosse  9. Filtre  10. Support de filtre  11. Bac à poussières  12. Adaptateur de charge  13. Base de charge  14. Brosse à poussière	6. Bouton de	3 —————————————————————————————————————	J
7. Assemblage du bac à poussières 8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	déverrouillage du	4 — 4	Ü
8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	bac à poussières	5 — []	
8. Assemblage de la brosse 9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	7. Assemblage du	6	
9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	bac à poussières	7 —————————————————————————————————————	
9. Filtre 10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	8. Assemblage de la	\ \	FM
10. Support de filtre 11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	brosse		13
11. Bac à poussières 12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	9. Filtre	$\forall$	11
12. Adaptateur de charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	10. Support de filtre	8	15
charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière			
charge 13. Base de charge 14. Brosse à poussière	12. Adaptateur de		
14. Brosse à poussière			
poussière			
	14. Brosse à		
15. Suceur plat	poussière		
	15. Suceur plat		

Avertissements et précautions de sécurité

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour y revenir ultérieurement.
- 1. Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique et aucune pièce interne ne peut être utilisée pour un autre usage.
- 2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- 3. L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.
- 4. L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage del'appareil.
- Débranchez le câble de la prise électrique avant de procéder à des procédures de nettoyage ou d'entretien sur l'appareil.

Il est nécessaire de prendre des précautions durant l'entretien, référez-vous à la section <a href="#">NETTOYAGE ET ENTRETIEN></a>.

La batterie doit être enlevée de l'appareil avant de l'éliminer; référez-vous à la section <a href="Mise au rebut">Mise au rebut</a>.

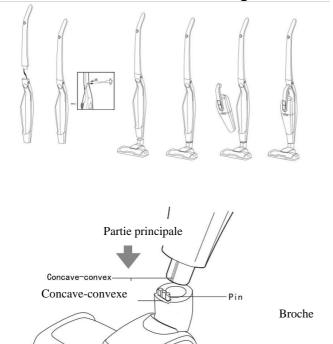
- 6. L'appareil doit être débranché du secteur quand vous retirez sa batterie.
- 7. La batterie doit être mise au rebut d'une manière appropriée.
- 8. Avant de brancher l'appareil la première fois, vérifiez que la tension du réseau électrique de votre domicile correspond à la tension indiquée sur la fiche signalétique de l'appareil.
- 9. Veuillez garder l'aspirateur éloigné de l'eau et de tout autre type de liquide, des sources de chaleur, des poussières minuscules (chaux, ciment, sciure, gesso, cendres, poudre de charbon), des pièces d'acuité (verre, vernis), des objets dangereux (solvants, nettoyants), des matières chimiques (matières acides), des produits inflammables et explosifs dangereux (gaz, alcool).
- 10. Veuillez ne pas immerger l'aspirateur et le chargeur dans l'eau et évitez qu'ils soient mouillés.
- 11. Veuillez ne pas laisser l'aspirateur et le chargeur en plein air ou exposés à l'humidité.
- 12. L'aspirateur doit être maintenu éloigné des sources de chaleur (comme le chauffage central, le four, etc.) pour éviter toute déformation des pièces en plastique, ainsi que les conséquences causées par une telle déformation.
- 13. Veuillez ne pas mettre la batterie dans un lieu où la température est supérieure à 40°.
- 14. Veuillez ne pas arracher le câble d'alimentation de la prise lorsque l'aspirateur est en marche.
- 15. Veuillez cesser d'utiliser l'aspirateur s'il est

- accidentellement tombé ou s'il ne peut pas être utilisé normalement, ou si le chargeur ou le câble d'alimentation est cassé.
- 16. Veuillez contacter un technicien qualifié pour procéder à une réparation si nécessaire. N'utilisez pas d'accessoires non fournis par notre société.
- 17. Il est strictement interdit d'immerger l'aspirateur dans l'eau; lorsqu'il n'est pas utilisé, il doit être rangé dans un environnement frais et sec.
- 18. Il est interdit de placer l'aspirateur à proximité d'une source de chaleur à haute température, comme le feu, un radiateur, etc., afin de prolonger sa durée de vie.
- 19. Il est interdit de jeter l'aspirateur dans un feu ou de le mettre sur un radiateur.
- 20. Il est interdit d'utiliser ou de placer l'aspirateur dans une zone à haute température (directement sous le soleil ou dans une voiture chaude), sinon cela pourrait provoquer une surchauffe de la batterie, un incendie ou un dysfonctionnement et diminuer la durée de vie de l'appareil.
- 21. Il est interdit d'utiliser l'aspirateur dans une zone à fort champ magnétique et électrostatique, sinon cela endommagerait la batterie.
- 22. Si l'aspirateur émet une odeur, s'il est déformé ou s'il subit tout phénomène anormal dans le processus d'utilisation, de rangement ou de charge, veuillez cesser de le recharger, éteignez l'aspirateur et emmenez-le à l'extérieur.
- 23. N'exposez pas l'aspirateur à des chocs, une chute, etc.
- 24. Prenez garde à ne pas rayer la surface de

l'aspirateur et en particulier la batterie, avec vos ongles ou avec d'autres instruments pointus.

25. En ce qui concerne les détails sur le nettoyage de l'aspirateur, référez-vous à la section <a href="METTOYAGE ET">METTOYAGE ET</a> ENTRETIEN>.

Avant l'utilisation et l'assemblage de l'unité



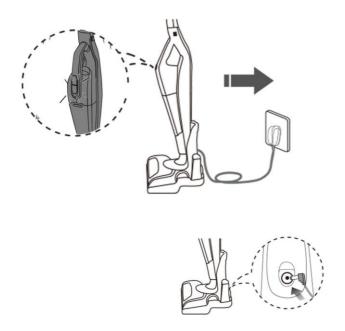
Brosse

Comme illustré sur le schéma, Inserez la poignée dans le boîtier principal et placez la vis puis serrez-la fermement dans le sens indiqué.

2. Comme illustré sur le schéma, Connectez le tube inférieur d'aspiration du boîtier dans la brosse les sols et appuyez pour l'enclencher en position jusqu'à ce que

le tube soit bien inséré dans la brosse.

#### Charger l'unité

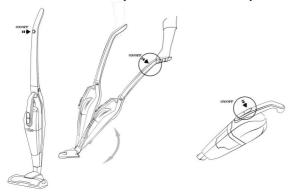


Attention - Le chargeur d'origine doit être utilisé pour charger l'unité - Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur l'étiquette signalétique.

- 1. Veillez à éteindre l'appareil avant de le mettre à recharger.
- 2. Connectez le chargeur à la base de charge.
- 3. Branchez le chargeur à une prise murale.
- 4. Lorsque l'unité est en charge, l'indicateur LED sur l'aspirateur portatif clignote lentement (il clignote une fois toutes les 2 secondes). Lorsque l'appareil est complètement chargé, l'indicateur LED restera allumé. S'il y a un dysfonctionnement sur le circuit de charge,

l'indicateur LED clignotera rapidement (un clignotement rapide deux fois par seconde).

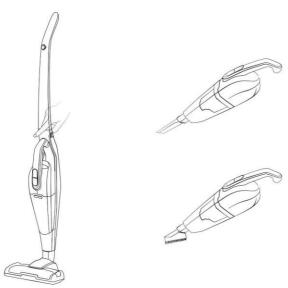
- 5. Lorsque l'unité est complètement chargée, le contrôle du circuit électrique cesse de se charger automatiquement pour protéger la batterie. Le chargeur peut ainsi se connecter à l'alimentation longtemps, sans endommager la batterie.
- 6. Il est normal que le chargeur devienne un peu chaud durant la procédure de charge.
- 7. Après chaque utilisation de l'unité, veuillez la charger à temps pour assurer une alimentation suffisante. Lorsque l'appareil ne sera pas utilisé durant une longue période, il est suggéré de couper l'alimentation car autrement l'unité ne sera pas alimentée suffisamment en raison de la perte automatique de puissance.



- 8. Comme illustré sur le schéma, enlevez l'unité de la base de charge.
- 9. Comme illustré sur le schéma, mettez le pied sur la brosse et tirez la poignée vers l'arrière jusqu'à un angle approprié.
- Comme illustré sur le schéma, appuyez sur le bouton On/Off (Marche / Arrêt) pour démarrer

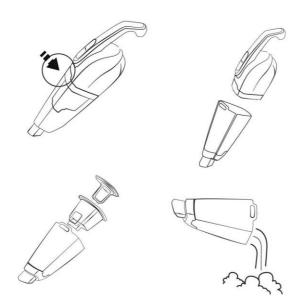
l'aspirateur.

#### <u>Utilisation de l'aspirateur portatif</u>



- 1. Comme illustré sur le schéma, relâchez le bouton et enlevez l'aspirateur à main.
- Comme illustré sur le schéma, retirez l'aspirateur portatif de l'aspirateur principal.
- 3. Comme illustré sur le schéma, insérez le suceur plat ou la brosse à poussière dans le connecteur d'embout de l'aspirateur portatif.
- 4. Appuyez sur le bouton On/Off (Marche / Arrêt) pour démarrer l'aspirateur.

#### Nettoyage et entretien



- 1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussières, comme illustré sur le schéma.
- 2. Enlevez le bac à poussières, comme illustré sur le schéma.
- 3. Sortez le filtre interne en plastique et le filtre HEPA, comme illustré sur le schéma.
- 4. Jetez les poussières, comme illustré sur le schéma

#### Rechargez la batterie rechargeable.

- 1. Tirez sur l'aspirateur portatif hors du boîtier de l'aspirateur principal.
- 2. Utilisez l'aspirateur portatif jusqu'à ce qu'il n'ait plus d'alimentation.
- 3. Enlevez le bac à poussières hors du bloc moteur.
- 4. À l'aide d'un petit tournevis fendu, dévissez les 5 vis du bloc moteur.
- 5. Retirez le bloc moteur.
- 6. Déconnectez le câble de connexion entre les piles rechargeables et le bloc moteur.
- 7. Retirez les piles rechargeables du bloc moteur et jetez toutes les pièces conformément aux directives (voir la section "Mise au rebut de l'aspirateur")

#### En cas de dysfonctionnement:

#### Important!

Si un dysfonctionnement se produit avec l'aspirateur, vérifiez ce qui suit avant de le faire réparer :

- 1. Eteignez l'aspirateur.
- 2. Débranchez le câble d'alimentation.

Symptôme du problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie n'a pas été chargée.	Chargez la batterie.
L'appareil n'aspire pas les		Nettoyez et lavez le sac en tissu ou les filtres
	Le bac à poussières est plein.	Nettoyez le bac à poussières
	Le bac à poussières n'est pas correctement placé	Positionnez correctement le réservoir d'eau.
nae	La brosse roulante est bloquée par une matière étrangère comme un morceau de chiffon etc.	Enlevez la brosse et retirez l'obstruction, et redémarrez l'aspirateur.

#### Mise au rebut de l'aspirateur à main

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens pourvus de systèmes pour la collecte séparée des déchets réutilisables)



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Si

l'aspirateur portatif ne peut plus être utilisé, chaque utilisateur est tenu par la loi de jeter cet appareil séparément des ordures ménagères, par exemple dans un centre de collecte au sein de leur commune / arrondissement. Cela garantit que les appareils usés sont recyclés de manière professionnelle et ne nuisent pas à l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont marqués du symbole ci-dessus.



Les batteries et piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, vous êtes obligé par la loi d'amener toutes les batteries et les piles rechargeables, peu importe qu'elles contiennent des substances nocives\* ou non, dans un point de collecte géré par l'autorité locale ou l'arrondissement ou auprès d'un détaillant, de sorte qu'ils puissent être éliminés de manière écologique.

Remarque: Les piles rechargeables doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage local. Lorsque la batterie rechargeable est hors d'usage, retirez-la (voir la section "Enlever les piles rechargeables") et jetez-la conformément à la réglementation.

## ES

#### Aspiradora vertical recargable

Descripción		
ilustrada		
1. Interruptor del		
asa		
2. Botón de		•
liberación del		9
aspirador de mano	//	10
3. Mango	1	
4. Interruptor del		11——
aspirador de mano		2//
5. Luz indicadora		Sic
6. Botón de		
liberación del		
contenedor de		
polvo	2	12
7. Conjunto del	3 ————	
contenedor de		Ø
polvo	5 — (5) (1)	
8. Conjunto del	6	
cepillo	7 — \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	
9. Filtro		F
10. Soporte del		13
filtro		1° (A
11. Contenedor de	8	14 15
polvo		
12. Cable de		
alimentación de la		
base de carga		
13. Base de carga		
14. Cepillo para		
quitar el polvo		
15. Boquilla para		
esquinas		

Medidas de seguridad y advertencias

- Lea estas instrucciones detenidamente antes de encender el aparato y guárdelas para futuras consultas.
  - Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico. Por favor, utilícelo en un entorno apropiado.
  - 2. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años o personas con mermas físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con suficiente experiencia o conocimientos, si son supervisadas o han sido instruidas en el uso apropiado y seguro del aparato y entienden los peligros que acarrea. Los niños no deben jugar con este aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin la debida supervisión.
  - Este aparato sólo debe utilizarse con la unidad suministradora de corriente incluida con el aparato.
  - 4. La unidad debe funcionar sólo bajo la muy baja tensión correspondiente a la marca de los equipos.
  - El enchufe debe desconectarse de la toma de corriente antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento en el aparato.

Tome las medidas de seguridad oportunas durante el mantenimiento del aparato. Por favor, consulte el apartado titulado «<u>LIMPIEZA Y</u> MANTENIMIENTO».

La batería debe sacarse del aparato antes de

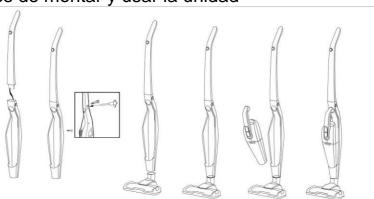
- desecharlo. Por favor, consulte el apartado titulado «Eliminación».
- 6. El aparato debe desenchufarse de la fuente de alimentación antes de sacar la batería.
- 7. La batería debe desecharse de una manera segura.
- 8. Antes de conectar el aparato, compruebe que los datos eléctricos del rótulo de especificaciones coincidan con los del suministro de corriente.
- 9. Mantenga la aspiradora alejada del agua y otros líquidos, las fuentes de calor, el polvo fino (p. ej., cal, cemento, serrín, gesso, ceniza, polvo de carbón vegetal), las piezas agudas (p. ej., cristal, clavos), las sustancias peligrosas (p. ej., disolventes, limpiadores), las sustancias químicas (p. ej., ácidos) y los materiales inflamables o explosivos (p. ej., gas, alcohol).
- 10. No ponga la aspiradora o el cargador en el agua y procure no mojarlos.
- 11. No deje la aspiradora o el cargador al aire libre o en un lugar húmedo.
- 12. La aspiradora debe permanecer alejada de las fuentes de calor (p. ej., calefacción central, horno) para evitar la deformación de las partes de plástico y el efecto que esto pueda tener en el funcionamiento de la unidad.
- 13. No ponga la batería en un lugar con una temperatura superior a 40 °C.
- 14. No desmonte la aspiradora cuando está en funcionamiento.
- 15. Deje de utilizar la aspiradora si se cae

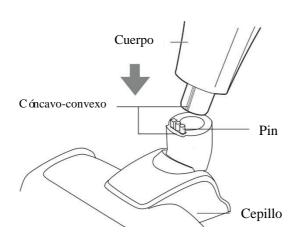
- accidentalmente, si no funciona bien, o si el cargador o el cable de alimentación se dañan.
- Contacte con un técnico cualificado para cualquier tarea de mantenimiento o reparación. No utilice accesorios que no estén suministrados por nuestra compañía.
- Nunca ponga la aspiradora en el agua.
   Cuando no utilice la aspiradora, guárdela en un lugar fresco y seco.
- 18. Nunca ponga la aspiradora cerca de fuentes de calor con temperaturas elevadas (p. ej., fuegos, calefactores).
- 19. Nunca arroje la aspiradora al fuego o a una fuente de calor.
- 20. No use o coloque la aspiradora en lugares con temperaturas elevadas (p. ej., bajo la luz directa del sol o en el interior de un coche muy caldeado), de lo contrario podría sobrecalentar la batería y causar un incendio, una avería, o mermar la vida útil del producto.
- 21. Nunca utilice la unidad en lugares con fuertes campos electromagnéticos o electrostáticos.
- 22. Si la aspiradora desprende un olor, se observa alguna deformación o sufre alguna otra anomalía durante su utilización, almacenamiento o carga, deje de utilizarla, apáguela y sáquela a un lugar al aire libre.
- 23. No golpee, arroje, haga rodar, etc., la aspiradora.
- 24. Procure no perforar la aspiradora con

clavos u objetos puntiagudos, especialmente la batería.

25. En lo que concierne a la limpieza de la aspiradora, consulte el apartado titulado «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO».

Antes de montar y usar la unidad

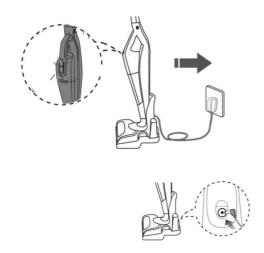




Conecte el asa al cuerpo de la aspiradora e inserte y apriete el atornillo en la dirección mostrada en la ilustración.

2. Conecte el tubo de aspiración inferior de la aspiradora al cepillo y apriételo bien hasta que quede bien insertado (ver ilustración).

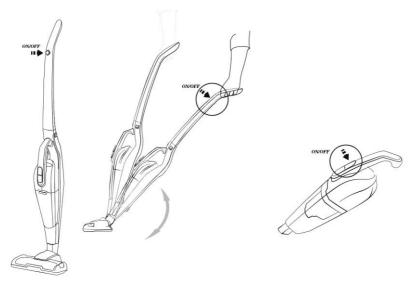
#### Cómo cargar la unidad



Atención: utilice el enchufe original que viene con la unidad. Asegúrese de que la tensión sea la misma que la que aparece en el rótulo de datos técnicos.

- Asegúrese de que la unidad esté apagada antes de cargarla.
- 2. Conecte el cable del enchufe a la base de carga.
- 3. Enchufe el cable a la toma de corriente.
- 4. Cuando la unidad se está cargando, el led indicador del asa parpadea lentamente (una vez cada dos segundos). Cuando la unidad está totalmente cargada, el led indicador emite una luz constante. Si se produce un fallo en el circuito de carga, el led

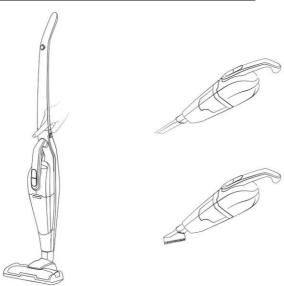
- indicador parpadea con rapidez (dos veces por segundo).
- 5. Cuando la unidad está totalmente cargada, el circuito de control eléctrico detendrá la carga automáticamente para proteger la batería, de manera que el cargador puede permanecer conectado por un largo periodo sin dañar la batería.
- 6. Es normal que el cargador se caliente un poco durante la recarga.
- 7. Cargue la unidad cada vez que termine de utilizarla para asegurarse de que tenga suficiente energía. Se recomienda desenchufar la unidad cuando no se vaya a utilizar la unidad por un largo periodo, de lo contrario no tendrá suficiente energía debido a la pérdida automática de la misma.



- 8. Retire la unidad de la base de carga (ver ilustración).
- 9. Pise el cepillo y tire del asa hacia atrás para ajustarla hasta un ángulo apropiado (ver ilustración).

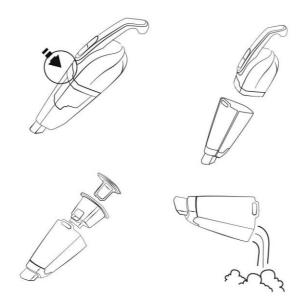
**10.** Pulse el interruptor para comenzar la tarea de limpieza (ver ilustración).

#### Limpieza con el aspirador de mano



- Pulse el botón de liberación para sacar el aspirador de mano (ver ilustración).
- 2. Saque el aspirador de mano de la aspiradora (ver ilustración).
- Encaje el cepillo para el polvo o la boquilla para esquinas en la boca de succión del aspirador de mano (ver ilustración).
- 4. Pulse el interruptor para comenzar la tarea de limpieza.

#### Limpieza y mantenimiento



- 1. Pulse el botón del contenedor de polvo (ver ilustración).
- 2. Saque el contenedor de polvo (ver ilustración).
- 3. Retire los filtros de plástico y HEPA del interior (ver ilustración).
- 4. Deseche el polvo (ver ilustración).

#### Desinstalación de la batería

- 1. Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente.
- 2. Utilice la aspiradora hasta que deje de funcionar.
- Retire el contenedor de polvo del compartimento del motor.
- 4. Utilice un destornillador Phillips para quitar los 5 tornillos del compartimento del motor.

- 5. Abra el compartimento del motor.
- 6. Desenchufe el cable de conexión de la batería recargable con el motor.
- 7. Saque la batería del compartimento del motor y deseche todas las piezas siguiendo las instrucciones (ver el apartado «Eliminación de la aspiradora»).

#### Resolución de problemas

¡Importante!

Si sufre alguna anomalía, realice las comprobaciones siguientes:

- 1. Apague la aspiradora.
- 2. Desconecte el enchufe.

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona	La batería no está cargada	Cargue la batería
		Lave el contenedor de polvo y los filtros
el polvo o no tiene suficiente potencia de succión	El contenedor de polvo está lleno	Vacíe el contenedor de polvo
	El contenedor de polvo no está bien colocado	Coloque el contenedor de polvo correctamente
funciona	debido a escombros como trozos	Deposite el cepillo, retire los escombros y vuelva a encender el aparato

#### Eliminación de la aspiradora

(Aplicable en la Unión Europea y otros estados europeos con sistemas de recogida selectiva de desechos reutilizables)



¡Los aparatos viejos no deben ser desechados con el resto de la basura doméstica! Si la aspiradora no puede seguir utilizándose, los usuarios están obligados por la ley a desechar estos aparatos separadamente del resto de los residuos domésticos (p. ej., en puntos de recogida de la comunidad o el barrio). Así se garantiza que los aparatos viejos sean reciclados de una manera profesional y evita las consecuencias negativas que pueda tener en el medioambiente. Por esta razón, los aparatos eléctricos están marcados con el símbolo anterior.



#### ¡Las pilas y las baterías recargables no deben ser desechadas con el resto de la basura doméstica!

Como usuario, la ley le obliga a llevar todas las pilas y baterías recargables, independiente de si contienen o no sustancias dañinas\*, a un punto de recogida administrada por la autoridad local, el barrio o el distribuidor, de manera que pueda ser desechada de una manera respetuosa con el medioambiente.

**Aviso:** las baterías recargables deben desecharse separadamente de otros componentes del aparato. Una vez que la batería recargable haya llegado al final de su vida útil, sáquela del aparato (ver el apartado «Desinstalación de la batería») y deséchela cumpliendo con la normativa.

#### Oplaadbare steelstofzuiger

Beschrijving van de		
onderdelen		
	0	
1. AAN/UIT-knop op	//	9
handgreep	//	10
2.	1	
Ontgrendelingsknop		11——
voor kruimeldief		2//
3. Handgreep		Sic
4. AAN/UIT-knop op		
kruimeldief		
5.Light-		
controlelampje		12
6.	3 —————————————————————————————————————	
Ontgrendelingsknop	4 — 4	U
voor stofbak	5 — []	
7. Stofbak	6	
8. Vloerborstel	7 ————	
9. Filter	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	Following
10. Filterframe		13
11. Stofbak	$\forall$	14
12. Laadadapter	8	15
13. Laadstation		
14. Stofborstel		
15. Spleetmondstuk		

#### Veiligheidsadviezen en waarschuwingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar deze instructies voor latere raadpleging.
  - 1. Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het in een normale omgeving.
  - 2. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysische, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
  - 3. Gebruik alleen de voedingseenheid die met het apparaat is meegeleverd.
  - 4. Het apparaat dient alleen onder zeer lage spanning die overeenkomt met de markering van het materieel te bedienen.

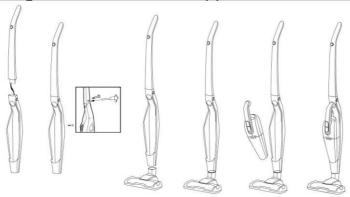
  - 6. Haal het apparaat van de netvoeding alvorens de

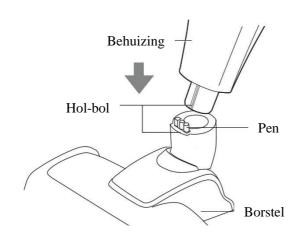
- batterij te verwijderen.
- 7. Gooi de afgedankte batterij weg op een juiste manier.
- Voordat u het apparaat op de voeding aansluit, controleer of de gegevens op het typeplaatje overeenstemmen met deze van de stroomvoorziening.
- Houd de stofzuiger uit de buurt van water of een andere vloeistof, warmtebron, fijne stofdeeltjes (kalk, cement, zaagmeel, stucgips, as, houtskoolpoeder), scherpe voorwerpen (glas, nagels), gevaarlijke voorwerpen (oplos- of schoonmaakmiddelen), chemicaliën (zuren), brandbare of explosieve producten (benzine, alcohol).
- 10. Dompel de stofzuiger en de lader niet in water of zorg dat deze delen niet nat worden.
- 11. Laat de stofzuiger en lader niet buitenshuis of in een vochtige ruimte achter.
- 12. Houd de stofzuiger uit de buurt van warmtebronnen (zoals centrale verwarming, oven, etc.) om vervorming van de kunststof delen te vermijden.
- 13. Laat de batterij niet in een ruimte achter waar de temperatuur hoger dan 40°C is.
- 14. Haal de stofzuiger tijdens de werking niet uit elkaar.
- 15. Gebruik de stofzuiger niet langer als ze per ongeluk is gevallen, niet naar behoren werkt of wanneer de lader of het snoer beschadigd is,
- 16. Neem contact op met een vakbekwaam

- persoon om het apparaat te onderhouden. Gebruik alleen accessoires die door ons bedrijf zijn geleverd.
- Het is strikt verboden om de stofzuiger in water te dompelen. Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, bewaar het in een koele en droge ruimte.
- 18. Het is verboden om de stofzuiger in de buurt van een warmtebron te plaatsen, zoals vuur, een verwarmingstoestel, etc.
- 19. Gooi de stofzuiger niet in vuur of een kachel.
- 20. Gebruik of bewaar de stofzuiger niet in een omgeving met een hoge temperatuur (in direct zonlicht of in een auto) om risico op oververhitting van de batterij te vermijden, wat kan leiden tot een brand, defect of kortere levensduur van het apparaat.
- 21. Gebruik het apparaat niet in een ruimte met een sterk elektrostatisch of magnetisch veld om schade aan de batterij te vermijden.
- 22. Als u een geur, vervorming of een ander abnormaal fenomeen tijdens de werking waarneemt, stop onmiddellijk met het gebruik en haal de stofzuiger uit elkaar om het van de batterij te ontkoppelen.
- 23. Niet met de stofzuiger tegen voorwerpen stoten, ermee gooien of het laten rollen.
- 24. Houd nagels en ander scherpe voorwerpen uit de buurt van de stofzuiger, in het bijzonder de batterij.
- 25. Voor informatie over het reinigen van de

# stofzuiger, raadpleeg de sectie < REINIGING EN ONDERHOUD>.

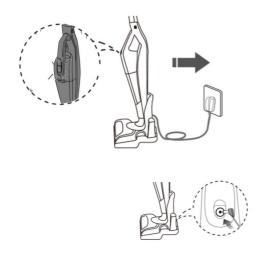
Voor ingebruikname en het apparaat in elkaar zetten





Zoals weergegeven in de afbeelding. Verbind de handgreep met de romp, breng ze in en draai de schroef vast in de aangegeven richting. 2. Zoals weergegeven in de afbeelding. Verbind de onderste buis van de romp met de vloerborstel en druk ze in positie zodat de buis stevig in de borstel vastzit.

#### Het apparaat opladen

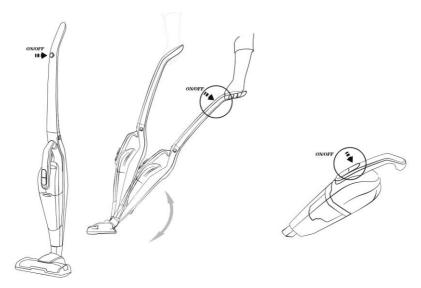


Opgelet, gebruik alleen de originele lader voor het opladen van het apparaat. Zorg dat de netspanning overeenstemt met de spanning vermeld op het typeplaatje.

- 1. Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het oplaadt.
- 2. Sluit de lader aan op de laadaansluiting.
- 3. Steek de stekker van de lader in het stopcontact.
- 4. Als het apparaat wordt opgeladen, brandt het LEDlampje op de kruimeldief langzaam (eenmaal om de 2 sec.). Als het apparaat volledig is opgeladen, brandt het LED-lampje continu en als het apparaat niet naar behoren wordt opgeladen, knippert het LED-lampje snel (tweemaal om de 1 sec.).
- 5. Eenmaal het apparaat volledig is opgeladen, stopt de

elektrische circuitregeling automatisch met laden om de batterij te beschermen. De lader kan aldus gedurende een lange periode op de voeding aangesloten blijven zonder schade op te lopen.

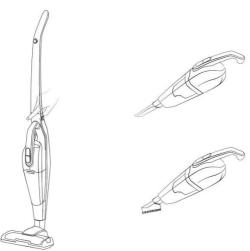
- 6. Het is normaal dat de lader tijdens het opladen iets warm wordt.
- 7. Na elk gebruik van het apparaat, laad het op zodat de batterij op elk moment voldoende is opgeladen. Als u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken, trek de stekker uit het stopcontact om vermogensverlies door het automatisch ontladen te vermijden.



- 8. Zoals weergegeven in de afbeelding. Verwijder het apparaat uit de laadaansluiting.
- 9. Zoals weergegeven in de afbeelding. Sta met uw voet op de borstel en trek aan de achterkant van de handgreep totdat een gepaste hoek wordt bereikt.
- 10. Zoals weergegeven in de afbeelding. Druk op de

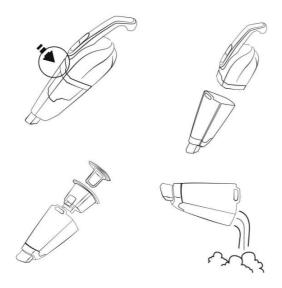
aan/uit-knop om te starten met reinigen.

#### De kruimeldief gebruiken



- 1. Zoals weergegeven in de afbeelding. Laat de knop los en verwijder de kruimeldief.
- 2. Zoals weergegeven in de afbeelding. Haal de kruimeldief uit de romp van het apparaat.
- 3. Zoals weergegeven in de afbeelding. Breng het spleetmondstuk of de stofborstel in de mond van de kruimeldief aan.
- 4. Druk op de aan/uit-knop om te starten met reinigen.

#### Reiniging en onderhoud



- 1. Druk op de knop van de stofbak, zoals weergegeven in de afbeelding.
- 2. Verwijder de stofbak, zoals weergegeven in de afbeelding.
- 3. Verwijder de kunststof filter en HEPA-filter binnenin de stofbak, zoals weergegeven in de afbeelding.
- 4. Voer het stof af, zoals weergegeven in de afbeelding.

#### De oplaadbare batterijen verwijderen

- 1. Ontkoppel de stofzuiger van de netadapter.
- 2. Haal de stofzuiger alleen uit elkaar wanneer het volledig van de voeding is ontkoppeld.
- 3. Verwijder de stofbak van de motoreenheid.
- 4. Draai de 5 schroeven op de motoreenheid los met behulp van een kruiskopschroevendraaier
- 5. Haal de motoreenheid uit elkaar.

- 6. Ontkoppel de kabelaansluiting tussen de oplaadbare batterijen en de motoreenheid.
- 7. Haal de oplaadbare batterijen uit de motoreenheid en verwijder alle onderdelen overeenkomstig de richtlijnen (zie de sectie "De stofzuiger afdanken")

#### **Probleemoplossing**

#### Belangrijk!

Als het apparaat niet naar behoren werkt, doe het volgende voordat u een controle uitvoert:

- 1. Schakel de stofzuiger uit.
- 2. Haal de stekker uit het stopcontact.

Probleem	Oorzaak	Oplossing	
Het apparaat werkt niet De batterij is niet opgeladen		Laad de batterij op	
Het apparaat zuigt geen stof op of heeft weinig zuigkracht	De stofbak of filters zijn verstopt	Leeg de stofbak en was de filter	
	Volle stofbak	Leeg de stofbak	
	Stotnak is niet illist aandenracht	Installeer de stofbak op een juiste manier	
Vloerborstel rolt niet	Vloerborstel zit vast door vreemde voorwerpen zoals een stuk stof,	Haal de vloerborstel af en verwijder de vreemde voorwerpen. Schakel het apparaat opnieuw in.	

#### De stofzuiger afdanken

(Geldig in de Europese Gemeenschap en andere Europese landen met procedures voor een afzonderlijke inzameling van waardevolle materialen)



Gooi geen afgedankte apparaten met het huisvuil weg! Als de stofzuiger niet langer gebruikt kan worden, is elke gebruiker wettelijk verplicht om het afzonderlijk van het huisvuil weg te gooien, bijv. door het in te leveren bij een inzamelpunt in zijn/haar gemeente. Dit zorgt ervoor dat de afgedankte apparaten op een deskundige manier gerecycled worden en voorkomt een negatieve impact op het milieu. Elektrische apparaten zijn aldus van het bovenstaande symbool voorzien.



Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid!

Alle eindgebruikers zijn bij wet verplicht om hun batterijen en oplaadbare batterijen, ongeacht of deze al dan niet chemische stoffen\* bevatten, in te leveren bij een lokaal inzamelpunt of een erkende handelaar zodat ze op een milieuvriendelijke manier weggegooid kunnen worden.

**Opmerking:** De oplaadbare batterijen moeten afzonderlijk van de andere onderdelen van het apparaat worden weggegooid. Aan het einde van de levensduur van de oplaadbare batterijen, verwijder ze (zie het hoofdstuk "Oplaadbare batterijen verwijderen") en gooi ze weg overeenkomstig de wetgeving.